

40556-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Engineering design services for the construction of civil engineering works –
Wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na przebudowę zbiorników w Kraśniczej
Woli oraz spowolnienie spływu wody w rowach melioracyjnych Nadleśnictwa Chojnów
OJ S 13/2026 20/01/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Skarb Państwa - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe
Nadleśnictwo Chojnów

R-phost: chojnow@warszawa.lasy.gov.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na przebudowę zbiorników w
Kraśniczej Woli oraz spowolnienie spływu wody w rowach melioracyjnych Nadleśnictwa
Chojnów

Cur síos: Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu sporządzenia dokumentacji
projektowo-kosztorysowej w tym uzyskanie wszystkich niezbędnych opinii/uzgodnień/pozwoleń
/decyzji, umożliwiających zlecenie i wykonanie robót budowlanych wraz z pełnieniem nadzoru
autorskiego nad realizacją robót budowlanych wykonywanych na podstawie dokumentacji
projektowej będącej przedmiotem niniejszego zamówienia. Zakres dokumentacji projektowo-
kosztorysowej obejmuje przebudowę dwóch zbiorników po byłych stawach rybnych w celu
zebrania jak największej ilości wody i maksymalne przedłużenie jej obecności w zbiornikach w
okresach suszy oraz spowolnienie spływu wody w rowach melioracyjnych poprzez instalację
obiektów hydrotechnicznych w ich korytach. Szczegółowy zakres usługi zawarty jest w
dokumentach zamówienia (Specyfikacji Warunków Zamówienia i jej załącznikach).

Aitheantóir an nós imeachta: fd858f3c-2ca6-4de4-8523-89bfdeb65f7

Aitheantóir inmheánach: ZG.270.5.2025

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostit: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322000 Engineering design services for the construction of civil
engineering works

Aicmiú breise (cpv): 71354000 Map-making services, 71351000 Geological, geophysical and
other scientific prospecting services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Tír: An Pholainn

Eolas breise: Obszar realizacji zamówienia: Nadleśnictwo Chojnów

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Specyfikacja Warunków Zamówienia (SWZ) stanowi dokumenty zamówienia. Postępowanie jest prowadzone zgodnie z zasadami przewidzianymi dla tzw. „procedury odwróconej”, o której mowa w art. 139 ust. 1, 3 - 4 PZP. Stosownie do przywołanych przepisów Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. Wykaz oświadczeń oraz podmiotowych środków dowodowych w celu wykazania braku podstaw wykluczenia z postępowania oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu zawarty jest w dokumentach zamówienia SWZ.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

art. 129 ust. 1 pkt 1) w zw. z art. 129 ust. 2 oraz art. 132-139 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn.: Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 - „PZP”)

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na przebudowę zbiorników w Kraśniczej Woli oraz spowolnienie spływu wody w rowach melioracyjnych Nadleśnictwa Chojnów

Cur síos: Przedmiotem zamówienia są usługi z zakresu sporządzenia dokumentacji projektowo-kosztorysowej w tym uzyskanie wszystkich niezbędnych opinii/uzgodnień/pozwoleń /decyzji, umożliwiających zlecenie i wykonanie robót budowlanych wraz z pełnieniem nadzoru autorskiego nad realizacją robót budowlanych wykonywanych na podstawie dokumentacji projektowej będącej przedmiotem niniejszego zamówienia. Zakres dokumentacji projektowo-kosztorysowej obejmuje przebudowę dwóch zbiorników po byłych stawach rybnych w celu zebrania jak największej ilości wody i maksymalne przedłużenie jej obecności w zbiornikach w okresach suszy oraz spowolnienie spływu wody w rowach melioracyjnych poprzez instalację obiektów hydrotechnicznych w ich korytach. Szczegółowy zakres prac zawarty jest w dokumentach zamówienia (Specyfikacji Warunków Zamówienia i jej załącznikach).

Aitheantóir inmheánach: ZG.270.5.2025

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

Aicmiú breise (cpv): 71354000 Map-making services, 71351000 Geological, geophysical and other scientific prospecting services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Tír: An Pholainn

Eolas breise: Obszar realizacji zamówienia: Nadleśnictwo Chojnów

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 15/02/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Doświadczenie projektanta

Cur síos: W ramach kryterium „Doświadczenie projektanta” oceniane będzie doświadczenie osoby skierowanej do realizacji zamówienia do pełnienia funkcji Projektanta

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Cena

Cur síos: Ocenie w ramach kryterium „Cena” podlegać będzie cena łączna brutto podana w Formularzu Oferty (Załącznik nr 1 do SWZ)

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-b0e654cb-a682-4310-bf4a-b26826a33b03>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-b0e654cb-a682-4310-bf4a-b26826a33b03>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 4000,00 PLN. Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu, 2) gwarancjach bankowych, 3) gwarancjach ubezpieczeniowych, 4) poręczeniach udzielonych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jedn.: Dz. U. z 2025 r. poz. 98). Zamawiający wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny oferty. Zabezpieczenie może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub w kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy

oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; 3) gwarancjach bankowych; 4) gwarancjach ubezpieczeniowych; 5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. Szczegółowy opis warunków wniesienia wadium i zabezpieczenia należytego wykonania umowy zawarto w dokumentach zamówienia (SWZ).

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 03/02/2026 11:40:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 03/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Áit: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-b0e654cb-a682-4310-bf4a-b26826a33b03>

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX PZP tj. odwołanie i skarga do sądu. Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 PZP, a postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 PZP. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami PZP czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie PZP; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie PZP, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 4. Odwołanie wnosi się w terminie: (a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, (b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż

określony w lit. (a). 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 19.4. i 19.5 SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, stronom oraz uczestnikom postępowania przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej lub postanowienia Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PZP, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w polskiej placówce pocztowej operatora pocztowego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe albo w placówce podmiotu zajmującego się doręczaniem korespondencji na terytorium innego niż Rzeczpospolita Polska państwa członkowskiego Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej albo państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym albo wysłanie jej na adres do doręczeń elektronicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych, jest równoznaczne z jej wniesieniem.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Skarb Państwa - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Chojnów

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Skarb Państwa - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Chojnów

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Krajowa Izba Odwoławcza

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Skarb Państwa - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Chojnów

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Skarb Państwa - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Chojnów

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Skarb Państwa - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Chojnów

Uimhir chlárúcháin: NIP 1230014006

Seoladh poist: ul. Klonowa 13, Pilawa

Baile: Baniocha

Cód poist: 05-532

Foroinn tíre (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Tír: An Pholainn

R-phost: chojnow@warszawa.lasy.gov.pl

Teil.: +48227275752

Seoladh idirlín: <https://chojnow.warszawa.lasy.gov.pl>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.gov.pl/web/nadlesnictwo-chojnow/profil-nabywcy>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: Regon 010828091

Seoladh poist: ul. Postepu 17a

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Tír: An Pholainn

R-phost: odwolania@uzp.gov.pl

Teil.: +48224587801

Facs: +48224587800

Ról na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. **ORG-0000**

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: ted@publications.europa.eu

Teil.: +352 29291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

Ról na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

1940-2026

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - ceannaitheoir

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 9701ccc8-88aa-4650-852f-c39e9f1b3f47 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 19/01/2026 11:45:04 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 40556-2026

Uimhir eagráin IO S: 13/2026

